App Store



mportant Safety Instructions

) Do not use this apparatus near water.

7) Do not block any ventilation openings

amplifiers) that produce heat

Install in accordance with the manufacturer's

Do not install near any heat sources such as radiators

9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or

heat registers, stoves, or other apparatus (including

grounding-type plug. A polarized plug has two blades

with one wider than the other. A grounding type plug

has two blades and a third grounding prong. The wide

blade or the third prong are provided for your safety. If

the provided plug does not fit into your outlet, consult

an electrician for replacement of the obsolete outlet.

pinched particularly at plugs, convenience receptacles

Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table

oving the cart/apparatus combination to avoid injury

Protect the power cord from being walked on or

and the point where they exit from the apparatus.

1) Only use attachments/accessories specified by the

specified by the manufacturer, or sold with the

pparatus. When a cart is used, use caution when

13) Unplug this apparatus during lightning storms or when

Servicing is required when the apparatus has been

damaged in any way, such as power-supply cord or plug

is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen

rain or moisture, does not operate normally, or has been

into the apparatus, the apparatus has been exposed to

14) Refer all servicing to qualified service personnel

sed for long periods of tim

For the state of California USA only

www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Nickel Metal Hydride batteries are

ecyclable. You can help preserve

our environment by returning you

used rechargeable batteries to the

collection and recycling location

visit http://www.rbrc.org/

On Copyrights and Licenses

names are those of their respective owners

Lightning is a trademark of Apple Inc

iPad, iPhone, iPod, iPod nano, and iPod touch are

For more information regarding recycling of

echargeable batteries, call toll free 1-800-822-8837 or

aution: Do not handle damaged or leaking Nickel

separate collection systems)

Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony

Corporation is under license. Other trademarks and trade

trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other

CRT-based TVs, or projectors, etc., away from the unit to

• Do not leave the unit in a location near a heat source such

sunlight, excessive dust, mechanical vibration, or shock.

blanket, etc.) or near materials (a curtain) which might

• Should any solid object or liquid fall into the unit, unplug

the unit and have it checked by qualified personnel before

• During a thunderstorm, do not touch the antenna (aerial)

• Be sure to observe the correct polarity when installing the

• Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise

as a radiator or airduct, or in a place subject to direct

build-up. Do not place the unit on a surface (a rug, a

prevent possible damage from the magnet.

block the ventilation holes.

operating it any further.

a short-circuit may occur.

• Do not touch the unit with wet hands.

NOTES ON LITHIUM BATTERY

• Do not place the unit anywhere near water.

Wipe the battery with a dry cloth to assure a good

' Disposal of Old Electrical & Electronic

etooth® word mark and logos are owned by the

Equipment (Applicable in the European

Union and other European countries with

BATTERIES

Perchlorate Material –special handling may apply, see

Perchlorate Material: Lithium battery contains perchlorate

RECYCLING NICKEL METAL HYDRIDE

Keep these instruction

) Follow all instructions.

6) Clean only with dry cloth.

) Heed all warnings.

* 4 4 6 1 4 0 1 1 2 * (1)

©2013 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/

RDP-XF300iPN

Owner's Record

The model number and the serial number are located on the bottom. Record the serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product. Model No. RDP-XF300iPN

For customers in the USA Please register this product on line a http://www.sony.com/productregistration Proper registration will enable us to send you periodic

updates about new products, services and other important innouncements. Registering your product will also allow us to contact you in the unlikely event that the product needs

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do To reduce the risk of fire, do not cover the ventilation of the apparatus with newspapers, tablecloths, curtains, etc. And

do not place lighted candles on the apparatus.

this apparatus to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus. Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet. Do not expose the batteries (battery pack or batteries

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose

nstalled) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time. As the main plug is used to disconnect the unit from the nains, connect the unit to an easily accessible AC outlet.

Should you notice an abnormality in the unit, disconnect the main plug from the AC outlet immediately. The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if

the unit itself has been turned off. The nameplate and important information concerning safety are located on the bottom exterior of the main unit and on the surface of the AC adaptor.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

This equipment must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines in Supplement C to OET65 and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without naximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

desirable that it should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication. This device complies with Industry Canada license-exempt

"Made for iPod," "Made for iPhone," and "Made for iPad" RSS standard(s). Operation is subject to the following two mean that an electronic accessory has been designed to conditions: (1) this device may not cause interference, and connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, (2) this device must accept any interference, including and has been certified by the developer to meet Apple interference that may cause undesired operation of the performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this CAUTION accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. performance Replace only with the same type.

Precautions

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 o the FCC Rules. These limits are designed to provide • To disconnect AC power, grasp the plug itself, not the reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and Since a strong magnet is used for the speaker, keep credit can radiate radio frequency energy and, if not installed and cards using magnetic coding or spring-wound watches,

ised in accordance with the instructions, may cause armful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is • Allow adequate air circulation to prevent internal heat encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna.

 Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different

from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for

present a risk of fire or explosion

 Replace the battery for the remote control with a Sony CR2025 lithium battery only. Use of another battery may Battery may explode if mistreated. Do not recharge, disassemble or dispose of in fire.

Dispose of used battery promptly, according to local

environmental laws and guidelines in force. Keep away

Bluetooth communication.

perform the following.

wireless LAN device.

airplane, or a gasoline station

technology.

near automatic doors or a fire alarm

This unit supports security capabilities that comply with

security may be insufficient, depending on the setting. Be

careful when communicating using Bluetooth wireless

the Bluetooth standard to provide a secure connection

when the Bluetooth wireless technology is used, but

We do not take any responsibility for leakage of

Bluetooth SIG. Inc. and be authenticated.

features or specifications of the device.

some time to start communication.

- Even if the connected device conforms to the above

be connected or work correctly, depending on the

mentioned Bluetooth standard, some devices may not

between this unit and iPod.

On Bluetooth communication

 Bluetooth wireless technology operates within a range of about 10 meters (about 30 ft). Maximum communication range may vary depending on obstacles (human body, metal, wall, etc.) or

There is an obstacle such as a person, metal, or wall

A device using 2.4 GHz frequency, such as a wireless

interference may occur and resulting in communication

speed deterioration, noise, or invalid connection if this

unit is used near a wireless LAN device. In such a case,

— Use this unit at least 10 m (about 30 ft) away from any

iPhone 4S iPhone 4 iPhone 3GS iPhone 3G iPad (4th generation) iPad (3rd generation) Optimal performance Limited performance iPad · The following conditions may affect the sensitivity of

The iPod nano (7th generation) cannot be controlled by the remote when the command of "MENU," "♣," "♣," and "ENTER" is Design and specifications are subject to change without

Wireless music streaming compatible models

iPod touch (5th generation

iPod touch (4th generation)

iPod touch (3rd generation

iPod touch (2nd generation)

iPod nano (7th generation)

Troubleshooting

The power does not turn on when the AC adaptor is • Make sure the AC adaptor is connected to the wall outlet

— If this unit is used within 10 m (about 30 ft) of a The rechargeable battery is depleted. wireless LAN device, turn off the wireless LAN device. Connect the AC adaptor to charge the battery Install this unit and iPod as near to each other as There is no sound • Adjust **VOLUME** +/- (**VOL** +/- on the remote). Microwaves emitting from a Bluetooth device may affect

the operation of electronic medical devices. Turn off this • Ensure that the unit is not near in-use portable phones, unit and iPod in the following locations, as it may cause The power will not turn on when the AC adaptor is — where inflammable gas is present, in a hospital, train, disconnected. • The Power Off Hold function may be set. In this case,

> cancel the Power Off Hold function. (See "Power Off • The rechargeable battery may be depleted. In this case, connect the AC adaptor to charge the battery. (See "To use the AC adaptor.") "ERROR" appears in the display and the unit turns off

automatically. • If this symptom occurs frequently, consult your nearest Sony dealer.

information during Bluetooth communication. Connection with all Bluetooth devices cannot be When using an iPod on the Dock - A device featuring Bluetooth function is required to conform to the Bluetooth standard specified by

 Make sure the iPod is connected firmly. Make sure that the function for iPod is activated. Operation is not performed. Make sure the iPod is connected firmly • Depending on the device to be connected, it may require • Check that the iPod is compatible with this unit. (See

"Dock Connector compatible models.")

When using the Bluetooth connection

between this unit and the iPod.

• Keep away from metal objects or surfaces.

Make sure that the Bluetooth function is activated.

• Pair this unit and the iPod again.

move away from the obstacle.

• Re-position this unit.

Connecting cannot be done

Pairing cannot be done.

Reception is poor

Ensure that this unit is not too far from the iPod, or this

unit is not receiving interference from a wireless LAN,

other 2.4 GHz wireless device, or microwave oven.

• Check that the Bluetooth connection is made properly

Sound skips or the correspondence distance is short.

• If a device that generates electromagnetic radiation, such

• Remove any obstacle between this unit and the iPod or

Locate this unit and the iPod as close to each other as

Perform pairing again. (See "To pair with an iPod.")

• Check that the iPod is compatible with this unit. (See

"Wireless music streaming compatible models.")

• Delete the unit from the iPod and perform pairing again.

• Check that the iPod is compatible with this unit. (See

"Wireless music streaming compatible models.")

Extend the antenna to its full length, and orientate for

Bring this unit and the iPod closer together.

The sound is weak or is of poor quality.

The TV picture is unstable

There is no sound.

playback mode

The sound is low.

Remote control

The remote does not function

the unit to turn it on.

sensor on the unit.

R (Remote sensor) receiver

Preparations

Power source

• If the unit is close to a TV, move it away from the TV.

indoor antenna, move the unit away from the TV.

• If you are listening to an FM program near a TV with an

• Make sure the audio connecting cable is connected firmly.

• Make sure that the connected optional component is in

• Check the volume of the connected optional component.

• The unit cannot be turned on with the remote when the

AC adaptor is disconnected. In this case, press I/ on

• Replace the battery in the remote with a new one if it is

Make sure that you are pointing the remote at the remote

• Do not cover or place any objects directly in front of the

• Remove any obstacles in the path of the remote and the

• Make sure the remote sensor is not exposed to strong

If the problem persists, consult your nearest Sony dealer

After playback of the music (from an iPod on the Dock,

the **AUDIO IN** jack) has finished, and if no operation is

Bluetooth connection, or optional component connected to

performed for about 20 minutes, the unit will automatically

light such as direct sunlight or fluorescent lamp light.

Make sure that the Audio-in function is activated.

microwave oven is nearby, move away from such source

as a wireless LAN, other Bluetooth device(s), or a

There is no sound.

The iPod does not charge. • In the Operating Instructions, "iPod" is used as a general Make sure the iPod is connected firmly reference to functions on an iPod, iPhone or iPad, unless

• Make sure the AC adaptor is connected firmly. otherwise specified by the text or illustrations. • Check that the iPod is compatible with this unit. (See If you have any questions or problems concerning your unit, "Dock Connector compatible models.")

Frequency step

General information

please consult your nearest Sony dealer.

Specifications

AUDIO POWER SPECIFICATIONS POWER OUTPUT AND TOTAL HARMONIC DISTORTION

With 6 ohm loads both channels driven, from 150 Hz 10,000 Hz; rated 15 watts per channel minimum RMS power, with no more than 10% total harmonic distortion in AC operation.

DC out: 5 V MAX: 2.1 A

Frequency range **Band Frequency**

> FM 87.5 MHz - 108 MHz 0.1 MHz Bluetooth

Bluetooth Specification Power Class 2 Maximum communication range Line of sight approx. 10 m (30 ft)*1 Frequency band

2.4 GHz band (2.4000 GHz - 2.4835 GHz) **Communication System**

Bluetooth Specification Version 2.1 + EDR (Enhanced Data Compatible Bluetooth Profiles*2 A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP*3 (Audio/Video Remote Control Profile)

Supported codec* SBC (Subband Codec) ¹ The actual range will vary depending on factors such as obstacles etween devices, magnetic fields around a microwave oven, static lectricity, reception sensitivity, antenna performance, operating system, application software, etc.

² Bluetooth standard profiles provide the specifications for Bluetooth communication between devices. ⁴³ Some operations may not be available for some models of iPod. ⁴⁴ Codec: Audio signal compression and conversion format

Woofer: Approx. 76 mm (3 inches) dia. \times 2 Tweeter: Approx. 25 mm (1 inch) dia. \times 2

AUDIO IN jack (ø 3.5 mm stereo minijack Impedance: 50 kΩ Average input level: 245 mV

Power output 20 W + 20 W (at 1% harmonic distortion) (with AC 7 W + 7 W (at 1% harmonic distortion) (with rechargeable

Power source Rated external power source: DC IN 20 V (with supplied AC adaptor (AC 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz) or rechargeable battery pack NH-300RDP)

Batterv life*: Approx. 7 hours (playback of iPod)

Approx. 7 hours (FM reception) Approx. 6.5 hours (Bluetooth playback) Approx. 356.0 mm \times 168.1 mm \times 121.7 mm (w/h/d)

 $(14^{1}/_{16} \text{ inches} \times 6^{5}/_{8} \text{ inches} \times 4^{13}/_{16} \text{ inches})$ (incl. projecting parts and controls)

Approx. 2.6 kg (5 lb 12 oz) Supplied accessories Remote control (with a lithium battery) (1) AC adaptor (1)

AC power cord (1) Operating Instructions (this document) (1)

Measured by Sony standards. The actual battery life may vary depending on the circumstance of the unit.

Compatible iPod/iPhone/iPad

The compatible iPod/iPhone/iPad models are as follows. Update the software of the iPod/iPhone/iPad to the lates version before using it with this unit. **Dock Connector compatible models** Pod touch (5th generation)

iPod nano (7th generation)*

Pad (4th generation)

iPad mini

turn off. · While the unit is turned on, if no operation is performed for more than about 30 seconds, the display turns off. In this case, press **SOUND** to turn on the display again.

Auto power of

• The unit cannot be turned on with the remote when the AC adaptor is disconnected. To use the AC adaptor **1** Connect the supplied AC power cord to the AC

2 Connect the AC adaptor to the **DC IN 20V** jack on the back of this unit firmly and plug it into a wall

3 Confirm that charging has started. When the unit is turned off

Note on the AC adaptor

malfunction.

Use the supplied Sony AC adaptor only. The polarity of

to use the supplied AC adaptor may cause the unit to

⊕ **•**

the plugs of other manufacturers may be different. Failure

When charging starts, the battery indicator appears. Anote el número de serie en el espacio que se proporciona a While charging, the charging indicator animation loops.

continuación. Consúltelos siempre que llame a un distribuidor Sony N.º de modelo RDP-XF300iPN When charging completes, the full battery indicator appears

Para clientes de EE. UU for a while, and then disappears. egistre este producto en línea en la página ttp://www.sony.com/productregistration Un registro adecuado nos permitirá enviarle de manera eriódica correos electrónicos acerca de productos nuevos servicios y otras noticias importantes. Además, registrar el

Español

Registro del propietario

en relación con este producto.

ADVERTENCIA

a la humedad

y el número de serie se encuentran en la parte

caso de que el producto necesite algún ajuste o modificación

Para reducir el riesgo de incendio o descarga

eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni

Para reducir el riesgo de incendio, no cubra los agujeros de

ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas,

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no

exponga nunca el aparato a salpicaduras ni coloque sobre él

No exponga las baterías (el paquete de baterías o las baterías

instaladas) a un calor excesivo como el sol directo, fuego o

Dado que el enchufe principal se utiliza para desconectar la

unidad de la red eléctrica, conecte la unidad a una toma de

la unidad, desconecte la clavija principal de la toma de

La unidad no estará desconectada de la fuente de

alimentación de ca (toma de corriente) mientras esté

En la parte inferior externa de la unidad principal y en la

superficie del adaptador de ca se encuentran la placa de

identificación e información importante sobre seguridad.

autorizada expresamente en este manual podrá anular la

Se le advierte que cualquier cambio o modificación no

autorización que usted tiene para utilizar este equipo.

Este equipo no debe ubicarse ni operarse junto con

Este equipo cumple con los límites de exposición a

OET65 y RSS-102 de las reglas de Exposición de

radiación de FCC/IC estipulados para un ambiente no

radiofrecuencia (RF) de FCC en el Suplemento C para

controlado y cumple con las Directrices de exposición de

radiofrecuencia (RF) de IC. Este equipo tiene niveles muy

bajos de energía de RF que se consideran que cumplen sin

evaluación de la exposición permitida máxima (MPE). No

obstante, se recomienda que instale y utilice el radiador a

una distancia mínima de 20 cm o más del cuerpo de una

persona (sin incluir las extremidades: manos, muñecas, pies

transmisor de radio solo puede utilizarse con una antena de un

Conforme a las reglamentaciones de Industry Canada, este

transmisor por Industry Canada. Para reducir las posibles

su ganancias también deben seleccionarse de modo que la

energía irradiada isotrópicamente equivalente (e.i.r.p.) no

supere la necesaria para establecer una comunicación correcta

Este dispositivo cumple con el estándar de RSS exento de la

licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a las

siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede

interferencias, incluidas aquellas que pueden causar una

operación no deseada del dispositivo.

PRECAUCIÓN

causar interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar las

Existe el riesgo de explosión si se cambia incorrectamente la

interferencias de radio para otros usuarios, el tipo de antena y

tipo y ganancia máxima (o menor) aprobados para el

conectada a la toma de pared, aunque esté apagada.

corriente de ca fácilmente accesible. Si nota algo anormal en

etc., y no ponga velas encendidas encima del aparato.

No instale el aparato en un espacio cerrado, como una

objetos que contengan líquido, como jarrones.

estantería para libros o un armario empotrado.

similar durante un período prolongado.

corriente de ca inmediatamente.

cualquier otra antena o transmiso:

If you connect the AC adaptor when the battery is fully charged, the full battery indicator appears for a while, and then disappears. • If you connect the AC adaptor when the battery power is low, charging starts and the low battery and charging

indicator animation loops. The unit cannot be operated without the AC adaptor while



When charging completes, the full battery indicator

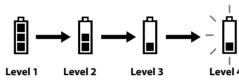
• It will take approximately 6 hours to fully charge the

To use the rechargeable battery You can operate the unit with the rechargeable battery nstead of the AC adaptor.

depletes, the battery indicator decreases.

adaptor is disconnected. To check the remaining power of the battery The remaining power of the battery will be indicated when the unit is turned on. As the remaining battery power

• The maximum output volume will be lower when the AC



When the battery becomes almost fully depleted, "LOW BATT" flashes and the unit will turn off. To charge the

battery, connect the AC adaptor. (See "To use the AC

 The remaining battery power will not be indicated when the unit is turned off. The unit requires at least 30 minutes to charge the battery if "LOW BATT" appears.

 The battery indicator shows approximate remaining battery power. • Operating conditions will affect the rate of battery

When to replace the rechargeable battery Repeated recharging causes the duration of the batter power to decrease over time. Replace the battery pack when its duration becomes half the usual period, even after charging it fully.

the bottom of the unit, and open the lid.

2 Disconnect the connector of the battery pack and

3 Insert a new battery pack and connect its

4 Replace the battery compartment lid and tighten

• When replacing the battery pack, place a soft cloth etc.,

Turn off the unit and disconnect the AC adaptor before

• Charge a new battery pack before use. For details, see "To

Before using the supplied remote for the first time, remove

With normal use, the battery (CR2025) should last for about

6 months. When the remote can no longer operate the unit,

Aim the remote at the \mathbb{R} (Remote sensor) of the unit

connector to the jack.

removing the old battery pack.

Remote control

When to replace the battery

leakage or corrosion

under the unit.

the insulation film

use the AC adaptor."

battery

pull it out.

• The rechargeable battery pack is not a commercially available product. To purchase rechargeable battery pack (NH-300RDP), consult your nearest Sony dealer. To replace the rechargeable

Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites estipulados para un dispositivo digital de Clase B, en conformidad con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están designados para ofrecer protección razonable contra las interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y **1** Remove the screw of the battery compartment at utiliza de acuerdo con las instrucciones, podrá ocasionar interferencias nocivas para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no vayan a ocurrir interferencias en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencias de radio nocivas para la

batería. Cámbiela solo por otra del mismo tipo.

recepción de radio o televisión, lo que podrá determinarse apagando y encendiendo el equipo, se sugiere que el usuario intente corregir las interferencias tomando una o más de las medidas siguientes: Reoriente o reubique la antena de recepción. - Aumente la separación entre el equipo y receptor. Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito

diferente al que está conectado el receptor. Consulte al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/TV para que le ayude. ADVERTENCIA

• Cambie la batería del control remoto por una batería de litio Sony CR2025 únicamente. Si usa cualquier otra batería, habrá riesgo de incendio o explosión. • La batería puede explotar si se utiliza en forma

inadecuada. No la recargue, desarmar ni la arroje al fuego. Deseche la batería agotada de inmediato. De acuerdo con las leyes y directrices ambientales locales vigentes. Manténgala fuera del alcance de los niños.

Instrucciones de seguridad importantes Lea estas instrucciones.) Guarde estas instrucciones

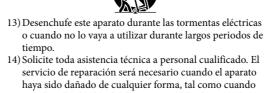
Preste atención a todas las advertencias. Siga todas las instrucciones No utilice este aparato cerca del agua) Límpielo solamente con un paño seco. 7) No bloquee ninguna abertura de ventilación

Instale el aparato de acuerdo con las instrucciones del 8) No instale el aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de salida de calor, estufas, u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor. 9) No anule la función de seguridad de la clavija polarizada o de tipo con puesta a tierra. Una clavija polarizada tiene dos cuchillas con una más ancha que la otra. Una clavija de tipo con puesta a tierra tiene dos cuchillas y una tercera espiga de puesta a tierra. La cuchilla ancha o la

tercera espiga están provistas para su seguridad. Si la clavija provista no encaja en su toma de corriente. consulte con un electricista para que le reemplace la toma de corriente obsoleta. Proteja el cable de alimentación para impedir que pueda ser pisado o pinchado, particularmente en los enchufes, tomas de corriente con extensión eléctrica y puntos

donde salen del aparato. 1) Utilice solamente aditamentos/accesorios especificados por el fabricante. 12) Utilícelo solamente con el carrito, estante, trípode, soporte, o mesa especificado por el fabricante, o vendido con el aparato. Cuando se utilice un carrito, tenga cuidado al mover la combinación de carrito/aparato

para evitar que se vuelque y le ocasione heridas.



esté dañado el cable de alimentación o la clavija, se haya • If you are not going to use the remote for a long time, remove derramado líquido o havan caído objetos al interior del the battery to avoid any damage that may be caused by aparato, el aparato haya sido expuesto a la lluvia o humedad, no funcione normalmente, o se hava dejado Sólo para el estado de California, EE. UU. Material de perclorato: puede requerir una manipulación Continued on the reverse side

www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Material de perclorato: la batería de litio contiene perclorato

especial: consulte

Para clientes de los EE UU y CANADÁ RECYCLADO DE BATERIAS DE

NIOUEL-HIDRURO METALICO

las baterías de níquel-hidruro metalico son reciclables. Usted podrá ayudar a conservar el medio ambiente devolviendo las baterías usadas al punto de reciclaje mas cercano. Para más información sobre el reciclado de baterías, llame al número gratuito 1-800-822-8837, o visite http://www.rbrc.org.

Banda de frecuencia **Precaución:** No utilice baterías de níquel-hidruro metalico dañadas o con fuga Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil

selectiva de residuos) Sobre derecho de autor y licencias La marca y los logotipos de la palabra Bluetooth® sor propiedad de Bluetooth SIG, Inc. v el uso de tales marcas por parte de Sony Corporation se efectúa con licencia. Otras marcas comerciales y nombres de marca son propiedad de

(aplicable en la Unión Europea y en países

europeos con sistemas de recogida

us respectivos propietarios. iPad, iPhone, iPod, iPod nano y el iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y otros Lightning es una marca comercial de Apple Inc.

Made for iPod", "Made for iPhone" y "Made for iPad"

indican que un accesorio electrónico se diseñó para conectarse específicamente a los dispositivos iPod, iPhone o iPad, respectivamente, y que el fabricante obtuvo la certificación necesaria para que cumpla con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del uncionamiento de este dispositivo en cumplimiento de los stándares de seguridad y normativa. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con los dispositivos iPod, iPhone o iPad puede afectar el rendimiento inalámbrico.

Precauciones

• Para desconectar la unidad de ca del suministro de alimentación, tómela del enchufe, no del cable. Debido a que el altavoz utiliza un imán potente, mantenga las tarjetas de crédito que utilizan codificación magnética o los relojes de cuerda, televisores de tubos de rayos catódicos (CRT) o proyectores, etc. alejados de la unidad adaptador de ca suministrado (ca 100 V - 240 V, para evitar posibles daños causados por el imán. No coloque la unidad cerca de una fuente de calor, como

un radiador o conducto de aire, o en un lugar que esté expuesto a la luz solar directa, polvo excesivo, vibración mecánica o golpes. • Deje que el aire circule adecuadamente para evitar la acumulación interna de calor. No coloque la unidad sobre una superficie (tapete, manta, etc.) o cerca de materiales

ventilación. • En caso de que un objeto sólido o líquido cayera sobre la unidad, desenchúfela y haga que la revise personal calificado antes de proseguir con su uso. • Durante una tormenta eléctrica, no toque la antena Control remoto (con una batería de litio) (1 (aérea) ni el enchufe.

(cortinas) que puedan obstruir los orificios de

 No toque la unidad con las manos mojadas. No coloque la unidad cerca del agua. **NOTAS SOBRE LA BATERÍA DE LITIO** Limpie la batería con un paño seco para garantizar un contacto adecuado.

 Asegúrese de observar la polaridad al instalar la batería No sostenga la batería con pinzas metálicas; de lo contrario, podría producirse un cortocircuito. Sobre la comunicación Bluetooth • La tecnología inalámbrica Bluetooth funciona en un

rango de aproximadamente 10 metros (acerca de 30 pies) El rango máximo de comunicación puede variar en función de los obstáculos (cuerpo humano, metal, pared, etc.) o ambiente electromagnético



Rendimiento limitado Las siguientes condiciones pueden afectar la sensibilidad de la comunicación Bluetooth. Hay un obstáculo como una persona, metal o pared

entre esta unidad y el iPod. - Se está utilizando un dispositivo que usa la frecuencia 2,4 GHz, tal como un dispositivo de LAN inalámbrica, un teléfono inalámbrico o un horno de microondas cerca de la unidad — La unidad está instalada sobre una estantería de acero.

(IEEE802.11b/g/n) usan la misma frecuencia posiblemente haya interferencias de microondas que causen deterioro en la velocidad de la comunicación, ruido o conexión no válida si este unidad se utiliza cerca de un dispositivo de LAN inalámbrica. En este caso, realice lo siguiente. Utilice esta unidad a una distancia mínima de 10 m (cerca de 30 pies) de cualquier dispositivo de LAN

– Si esta unidad se utiliza a 10 m (cerca de 30 pies) de un dispositivo de LAN inalámbrica, apague el dispositivo de LAN inalámbrica.

 Instale esta unidad y el iPod lo más cerca posible entre sí. • Las microondas que emite un dispositivo Bluetooth pueden afectar la operación de dispositivos médicos electrónicos. Apague esta unidad y el iPod en las siguientes ubicaciones dado que esto puede ocasionar un

 cuando haya presencia de gas inflamable, en un hospital, tren, avión o estación de servicio de

cerca de puertas automáticas o una alarma contra • Esta unidad admite las capacidades de seguridad que cumplen con el estándar Bluetooth para proporcionar una conexión segura en el caso de utilizar la tecnología inalámbrica Bluetooth, pero la seguridad podría no ser suficiente en función de la configuración. Tenga cuidado

durante la comunicación con la tecnología inalámbrica • No asumimos ninguna responsabilidad por las fugas de información durante la comunicación con Bluetooth. No se puede garantizar la conexión con todos los

dispositivos Bluetooth. — Se requiere un dispositivo con la función Bluetooth para cumplir con el estándar Bluetooth especificado por Bluetooth SIG, Inc. y para ser autenticado. - Incluso si el dispositivo conectado cumple con el estándar Bluetooth mencionado anteriormente, es posible que algunos dispositivos no puedan conectarse

especificaciones del dispositivo. • Es posible que la comunicación tarde en iniciarse en función del dispositivo que conectará. • En el Manual de instrucciones, el término "iPod" hace

o no funcionen correctamente según las funciones o

referencia en general a las funciones de un iPod, iPhone o iPad a menos que el texto o las ilustraciones especifiquen Si tiene alguna pregunta o problema en relación con su

unidad, póngase en contacto con su distribuidor Sony más Información general

Especificaciones

ESPECIFICACIONES DE LA ALIMENTACIÓN DEL POTENCIA DE SALIDA Y DISTORSIÓN ARMÓNICA Con cargas de 6 ohms, ambos canales dirigidos, desde 150 a 10 000 Hz; potencia eficaz RMS mínima de 15 watts

nominales por canal, con un máximo del 10% de distorsión

cc de salida: 5 V MÁX: 2,1 A

armónica total en operación de ca.

Rango de frecuencia

Banda Frecuencia Incremento de FM 87,5 MHz a 108 MHz 0,1 MHz

Especificación de Bluetooth con potencia de salida clase 2 Rango de comunicación máximo Línea visual aproximada 10 m (30 pies)*

Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz a 2,4835 GHz) Sistema de comunicación Versión de especificación para Bluetooth 2.1 + EDR (Enhanced Data Rate) Perfiles de Bluetooth compatibles*

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile AVRCP*3 (Audio/Video Remote Control Profile) Códec admitido*4 SBC (Subband Codec) 1 El rango real variará en función de factores como obstáculos entre

sitivos, campos magnéticos en las cercanías de un horno de ondas, electricidad estática, sensibilidad a la recepción rendimiento de la antena, sistema de operación, software de aplicación, etc. ² Los perfiles estándar de Bluetooth proporcionan las specificaciones para la comunicación Bluetooth entre los

³ Algunas operaciones posiblemente no están disponibles para algunos modelos de iPod. *4 Códec: formato de compresión y conversión de señales de audio

diámetro \times 2 Tweeter: aproximadamente 25 mm (1 pulgada) de Toma AUDIO IN (minitoma estéreo de ø 3,5 mm)

Woofer: aproximadamente 76 mm (3 pulgadas) de

Impedancia: 50 kΩ Nivel de entrada promedio: 245 mV Salida de potencia 20 W + 20 W (con distorsión armónica del 1%) (con

adaptador de ca) 7 W + 7 W (con distorsión armónica del 1%) (con batería Fuente de alimentación Fuente de potencia externa nominal: CC EN 20 V (con

50 Hz/60 Hz) o paquete de baterías recargable NH-300RDP) Duración de la batería*: Aproximadamente 7 horas (reproducción del iPod) Aproximadamente 7 horas (recepción FM) Aproximadamente 6,5 horas (reproducción de Bluetooth)

(an./al./prf) (14 ½ pulgadas × 6 ½ pulgadas × ¹³/₁₆ pulgadas) (incluye salientes y controles Aproximadamente 2,6 kg (5 libras 12 onzas) Accesorios suministrado

Aproximadamente 356,0 mm × 168,1 mm × 121,7 mm

Adaptador de ca (1) funciona correctamente Cable de alimentación de ca (1) • Apunte siempre con el control remoto al sensor de la Manual de instrucciones (este documento) (1) Medido conforme a los estándares de Sony. La vida útil real de la • No cubra ni coloque ningún objeto directamente en

Modelos de iPod/iPhone/iPad compatibles A continuación, se indican los modelos de iPod/iPhone

tería puede variar dependiendo de las circunstancias de la

iPad compatibles Actualice el software del iPod/iPhone/iPad a la última versión antes de utilizar esta unidad. Modelos compatibles de conectores de la

iPod touch (5ª generación) iPod nano (7ª generación)*

iPad (4ª generación) iPad mini

inalámbrica de música iPod touch (5ª generación) iPod touch (4ª generación) iPod touch (3ª generación) iPod touch (2ª generación) iPod nano (7ª generación) iPhone 5

iPhone 49 iPhone 4 iPhone 3GS iPhone 3G • Dado que los dispositivos Bluetooth y la LAN inalámbrica iPad (4ª generación) iPad mini iPad (3ª generación) iPad 2

> El iPod nano (7ª generación) no puede controlarse con contro remoto cuando el comando de "MENU", "♣", "♣", y "ENTER" está El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin

Solución de problemas

La unidad no se enciende con el adaptador de ca • Compruebe que el adaptador de ca esté bien conectado a la toma de pared.

La batería recargable está agotada Conecte al adaptador de ca para cargar la batería. No hay sonido • Ajuste **VOLUME** +/- (**VOL** +/- en el control remoto) Se escucha ruido

• Asegúrese de que la unidad no esté cerca de teléfonos portátiles en uso, etc. La unidad no se encenderá si el adaptador de ca está • Puede estar establecida la función de retención de

de apagado. (Consulte "Función de retención de • La batería recargable puede estar agotada. Si este es el caso, conecte al adaptador de ca para cargarla. (Consulte 'Usar el adaptador de ca").

apagado. Si este es el caso, cancele la función de retención

Aparece "ERROR" en la pantalla y la unidad se apaga de forma automática. • Si este síntoma se presenta con frecuencia, consulte a su distribuidor Sony más cercano.

Si utiliza un iPod en la bandeja No hay sonido.

Asegúrese de que el iPod esté bien conectado

No se puede realizar ninguna operación

Asegúrese de que el iPod esté bien conectado. • Compruebe que el iPod sea compatible con esta unidad. (Consulte "Modelos compatibles de conectores de la El iPod no se carga.

Asegúrese de que el adaptador de ca esté correctamente

nalámbrica, otro dispositivo inalámbrico de 2,4 GHz u

Asegúrese de que esté activada la función para iPod

• Compruebe que el iPod sea compatible con esta unidad. (Consulte "Modelos compatibles de conectores de la

Asegúrese de que el iPod esté bien conectado.

Si utiliza la conexión Bluetooth Asegúrese de que esta unidad no esté demasiado alejada del iPod ni que esté recibiendo interferencias de una LAN

 Compruebe que la conexión Bluetooth entre esta unidad y el iPod sea la correcta. Empareje esta unidad y el iPod otra vez.

Aléjese de objetos o superficies metálicas

Asegúrese de que esté activada la función Bluetooth.

El sonido salta o la distancia de correspondencia es Comprobar la energía restante de la batería a energía restante de la batería se indicará al encenderse la • Si hay cerca un dispositivo que genera radiación unidad. El indicador de batería disminuye a medida que se electromagnética, como una LAN inalámbrica, otro

de este tipo de fuentes.

• Vuelva a posicionar la unidad.

No se puede establecer la conexión

No se puede realizar el emparejamiento

• Compruebe que el iPod sea compatible con esta unidad.

(Consulte "Modelos compatibles para la transmisión

Elimine la unidad del iPod y realice el emparejamiento

• Compruebe que el iPod sea compatible con esta unidad

(Consulte "Modelos compatibles para la transmisión

• Extienda la antena por completo y oriéntela para lograr la

Vuelva a posicionar el iPod.

inalámbrica de música").

Acerque la unidad y el iPod.

inalámbrica de música").

mejor recepción de FM.

El sonido es débil o de mala calidad

La imagen del televisor no es estable.

encuentre en modo de reproducción.

Entrada de audio

No hay sonido.

activada.

El sonido es bajo.

Control remoto

remoto y la unidad.

lámpara fluorescente.

Apagado automático

Preparaciones

El control remoto no funciona.

Si la unidad está cerca de un televisor, aléjela

• Si está escuchando un programa FM cerca de un televisor

con una antena interna, aleje la unidad del televisor.

• Asegúrese de que el cable de conexión de audio esté

Asegúrese de que el componente opcional conectado se

Asegúrese de que la función de entrada de audio esté

• No se puede encender la unidad con el control remoto

caso, presione 1/0 en la unidad para encenderla.

• Aparte cualquier posible obstáculo entre el control

Asegúrese de que el sensor no esté expuesto a una luz

demasiado fuerte, como la luz solar directa o la de una

Si el problema continúa, consulte con su distribuidor Sony

Fuente de alimentación

Una vez terminada la reproducción de música (de un iPod

en la bandeja, conexión Bluetooth o componente opcional

realizarse ninguna operación en los 20 minutos posteriores

(aproximadamente), la unidad se apagará automáticamente.

• Mientras la unidad esté encendida, la pantalla se apagará

de 30 segundos (aproximadamente). Si este es el caso,

presione **SOUND** para encender la pantalla otra vez.

• No se puede encender la unidad con el control remoto

2 Conecte bien el adaptador de ca a la toma **DC IN**

• Utilice solo el adaptador de ca suministrado por Sony. Es

fabricantes sea diferente. Si no utiliza el adaptador de ca

Una vez iniciada la carga, aparecerá el indicador de la

completa aparece durante un momento y luego desaparece

Una vez terminada la carga, el indicador de batería

FULL

Si conecta el adaptador de ca cuando la batería está

aparece durante un momento y luego desaparece.

• Si conecta el adaptador de ca cuando la energía de la

batería es baja, la carga se inicia y la animación del

Si se muestra el indicador de batería baja, la unidad no

Una vez terminada la carga, aparecerá el indicador d

La batería se cargará por completo en aproximadamente

Puede operar la unidad con la batería recargable en lugar de

El volumen máximo de salida será inferior cuando el

Usar la batería recargable

adaptador de ca esté desconectado

indicador de batería baja y de carga cambian.

podrá utilizarse sin el adaptador de ca.

Cuando la unidad está encendida

batería completa.

con el adaptador de ca.

completamente cargada, el indicador de batería completa

batería. Durante la carga, la animación del indicador de

20V en la parte posterior de esta unidad y

posible que la polaridad de los enchufes de otros

si no se realiza ninguna operación durante más

cuando el adaptador de ca está desconectado.

1 Conecte el cable de alimentación de ca

suministrado al adaptador de ca.

enchúfelo a una toma de corriente.

suministrado, la unidad podría averiarse.

3 Confirme que se ha iniciado la carga.

Cuando la unidad está apagada

carga cambia

Nota sobre el adaptador de ca

Usar el adaptador de ca

frente del receptor **R** (sensor remoto).

cuando el adaptador de ca está desconectado. Si este es el

• Cambie la batería del control remoto por una nueva si no

• Compruebe el volumen del componente opcional

Mala recepción.

del obstáculo.

con un iPod").

agota la energía de la batería restante. dispositivo Bluetooth o un horno de microondas, aléielo Quite los obstáculos entre esta unidad y el iPod, o aléjese • Ubique esta unidad y el iPod lo más cerca posible entre sí.

Cuando la batería se agota casi por completo, "LOW BATT parpadea y la unidad se apagará. Para cargar la batería,

• Realice el emparejamiento otra vez. (Consulte "Emparejar conecte el adaptador de ca. (Consulte "Usar el adaptador de



• Si la unidad está apagada, no se indicará la energía de la Se deberá cargar la batería de la unidad durante 30 minutos como mínimo si aparece "LOW BATT"

Las constante recargas hacen que la duración de la energía

 El indicador de batería muestra la energía de la batería • Las condiciones de operación afectarán la velocidad del agotamiento de la batería

de la batería disminuya con el tiempo. Cambie el paquete de baterías cuando su duración disminuya a la mitad de la duración habitual, incluso después de una carga completa

Cuándo cambiar la batería recargable

• El paquete de baterías recargable no es un producto disponible en comercios. Para comprar el paquete de baterías recargable (NH-300RDP), consulte a su distribuidor Sony más cercano.

Cambiar la batería recargable

1 Retire el tornillo del compartimiento de la batería en la parte inferior de la unidad y abra la tapa.



3 Inserte un nuevo paquete de baterías y conecte su

conector a la toma. **4** Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de la batería y ajuste el tornillo.

• Al cambiar el paquete de baterías, coloque un paño suave o similar debajo de la unidad. Apague la unidad y desconecte el adaptador de ca antes de quitar el paquete de baterías anterior.

 Cargue un nuevo paquete de baterías antes de su uso. Para obtener detalles, consulte "Usar el adaptador de ca".

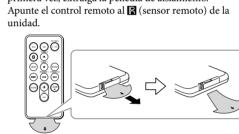
Control remoto

primera vez, extraiga la película de aislamiento. Apunte el control remoto al 🖫 (sensor remoto) de la

Cuándo se debe cambiar la batería condiciones normales de uso, la batería (CR2025)

Si no va a utilizar el control remoto durante un período de

Antes de utilizar el control remoto suministrado por



debería durar unos 6 meses. Cuando la unidad ya no funcione con el control remoto, sustituya la batería por una

El lado <table-cell-rows> hacia arriba

tiempo prolongado, retire la batería para evitar que se produzcan daños por fugas o corrosión

Continúa al dorse

This warranty is valid only in the United States Esta garantía es válida únicamente en los Estados Unido

> SONY® Portable Audio LIMITED WARRANTY (U.S. Only)

periods and as set forth below when purchased directly from Sony or a Sony Retailer. Pursuant to this Limited

Varranty, Sony will, at its option, (i) repair the product using new or refurbished parts or (ii) replace the produc

hat has been returned to its original specifications. In the event of a defect, these are your exclusive rem-Term: For a period of one (1) year from the original date of purchase of the product, Sony will, at its option, repair or replace with new or refurbished product or parts, any product or parts determined to be defective This Limited Warranty covers only the hardware components packaged with the Product. It does not cove intained in the Product; any such software is provided "AS IS" unless expressly provided for in any enclosed ftware Limited Warranty. Please refer to the End User License Agreements included with the Product for your

rights and obligations with respect to the software. Instructions: To obtain warranty service, you must deliver the product, freight prepaid, in either its original packaging or packaging affording an equal degree of protection to the Sony authorized service facility specified It is your responsibility to backup any data, software or other materials you may have stored or pre erved on your unit. It is likely that such data, software, or other materials will be lost or reformatted during service and Sony will not be responsible for any such damage or loss. A dated purchase receip from Sony or a Sony Retailer is required. For specific instructions on how to obtain warranty service for you

The Address of the Laredo Fulfillment Center is: Laredo Fulfillment Cente Visit Sony's Web Site: www.sony.com/support

Repair / Replacement Warranty: This Limited Warranty shall apply to any repair, replacement part or replace ment product for the remainder of the original Limited Warranty period or for ninety (90) days, whichever is longer. Any parts or product replaced under this Limited Warranty will become the property of Sony. This Limited Warranty only covers product issues caused by defects in material or workmanship during ordina consumer use; it does not cover product issues caused by any other reason, including but not limited to product issues due to commercial use, acts of God, misuse, limitations of technology, or modification of or to any part of the Sony product or product purchased from other than Sony or a Sony Retailer. To determine if a retailer is part of the Sony Retailer Network, please contact Sony's Customer Service Call Center or go to www.sony.com upport. This Limited Warranty does not cover Sony products sold AS IS or WITH ALL FAULTS o

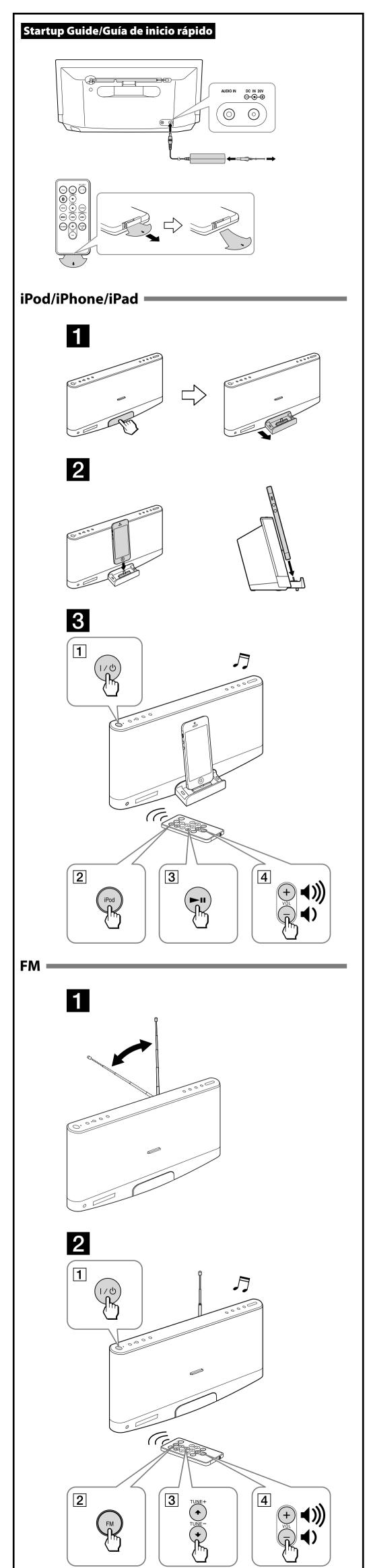
LIMITATION ON DAMAGES: SONY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL AMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUC DURATION OF IMPLIED WARRANTIES: EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY S LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or allow limitation

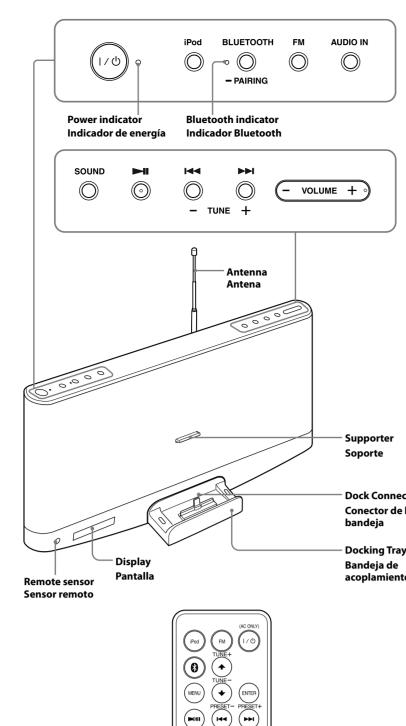
on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Limited Warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state.

1-800-488-SONY (7669)

(such as fuses or batteries). This Limited Warranty is invalid if the factory-applied serial nu or removed from the product. This Limited Warranty is valid only in the United States.

Or call the Sony Customer Information Service Cente For an accessory or part not available from your authorized dealer, call





VOLUME + (VOL + on the remote control) and ►II buttons have a tactile dot. Los botones VOLUME + (VOL + en el control remoto) y ►II tienen un punto

Pause playback

for playback

or begin playback

some models of iPod.

while before operation.

iPod connected to this unit.

To remove the iPod

To charge an iPod

press and hold iPod again.

streaming

Bluetooth off

connected

Pairing mode

Bluetooth on but not

iPod, check the website of Apple Inc.

For details, see "How to handle an iPod."

the power is supplied by the AC adaptor.

details, refer to the user's guide of the iPod.

Go to the next track

Locate a point while listening to ►► (forward) or

Go back to the previous menu **MENU** on the remote

Execute the selected menu item **ENTER** on the remote

* During playback, this operation returns you to the beginning of

he current track. To go back to the previous track, press twic

• If a pop-up message appears on the display of the iPod

• Some operations may differ or may not be available on

• If the battery of the iPod is extremely low, charge it for a

• Sony cannot accept responsibility in the event that data

recorded to an iPod is lost or damaged when using the

• For details of environmental conditions for operating an

You can use the unit as a battery charger for an iPod when

The charging status appears in the display on the iPod. For

indicator is level 1 or 2, charging will start. If the battery

indicator is level 3 or 4, to start charging, press and hold

iPod. (For details, see "To use the rechargeable battery.")

operation will terminate playback. To restart charging,

Operating by wireless music

By using the Bluetooth connection, you can listen to the

Bluetooth devices need to be "paired" with each other

Once Bluetooth devices are paired, there is no need for

Bluetooth indicator

Flashes slowly

Flashes quickly

pairing again, unless pairing information is deleted.

sound from an iPod or other Bluetooth device with the unit

Charging begins when the iPod is connected to the unit

Tips for charging an iPod with the rechargeable

• With the function for iPod activated, if the battery

• Charging will terminate when the unit turns off

automatically. (For details, see "Auto power off.")

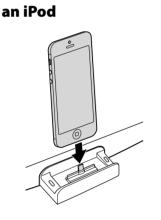
To terminate charging, press and hold iPod. This

touch, iPhone, or iPad, see "About App."

SOUND AUDIO

English	
Operations	
How to handle an iPod	

To set an iPod





 An iPod in a case or cover can be set in this unit. However, if the case or cover interferes with the connection, remove the case or cover before setting the

iPod on the Dock Connector. • When placing or removing the iPod, hold it at the same angle as the Dock Connector on the unit. Do not pull the

iPod forward too far. When placing or removing the iPod, hold the unit

• Do not twist or bend the iPod, as this may result in connector damage

• Remove the iPod when transporting it; otherwise, a malfunction may result.

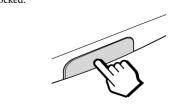
To turn the unit on/off

Press I/ (On/Standby) The power indicator lights up when the unit is turned on.

Adjusting the volume Press **VOLUME** +/- (**VOL** +/- on the remote).

Operating an iPod on the Dock

1 Press the Docking Tray on the front of the unit to After use, close the Docking Tray by pushing it until



2 Set the iPod on the Dock Connector. The Dock Connector can be tilted slightly. For details, see "How to handle an iPod."

3 Press **I**/(¹). **4** Press **iPod** to activate the function for iPod. "iPod" appears in the display.



You can operate the connected iPod via this unit or the

The iPod begins to play back. If the iPod does not start playing back, operate directly on the iPod.

iPod itself.

To pair with an iPod Keep the iPod and the unit within 1 meter (3 ft) of each other for this operation. **1** Press **I**/(). **2** Press **BLUETOOTH** (**3** on the remote) to turn on the Bluetooth function when the Bluetooth indicator is off.

Connected or communicating Lights up

"Bluetooth" appears in the display.

The Bluetooth indicator flashes slowly.

A list of detected devices appears on the display. The unit is displayed as "RDP-XF300iPN." If "RDP-XF300iPN" is not displayed, repeat from step 3. Conector de la **5** Select "RDP-XF300iPN" on the display of the

To resume play, press

◄ (backward) while

playing and hold until

you find the desired

the remote



iPod while the Bluetooth indicator flashes quickly.

When "Connected" appears on the display of the iPod,

3 Press and hold **BLUETOOTH** (**3** on the remote).

and the Bluetooth indicator will flash quickly.

4 Perform the pairing procedure on the iPod to

detect the unit. Select "Settings → Bluetooth" and

15

Pairing mode of the unit is activated.

BLUETOOTH

• 🔘

- PAIRING

turn on the Bluetooth function.

Example: iPhone 5

When pairing starts, a double-beep sound will be heard

• The operation and display may differ depending on the model of iPod and/or software version. For details, refer to the user's guide of the iPod.

• Pairing mode is canceled after about 5 minutes. If pairing mode is canceled halfway, start over from step 3. • If pairing is not complete, start over from step 3. • To pair with another iPod, repeat steps **1** to **5**.

• In step 3, if a double-beep sound is not heard or the

Bluetooth indicator does not flash quickly, press and hold **BLUETOOTH** (on the remote) again. If you turn off the unit or the iPod before the Bluetooth connection is complete, pairing information will not be memorized, and pairing will not be completed.

Notes on pairing with a Bluetooth device other than When pairing with a Bluetooth device other than iPod, after step 3, pass code input may be required in your Bluetooth device. In this case, input "0000." • The operation and display may differ depending on the

Bluetooth device and/or software version. For details, refer to the user's guide of the Bluetooth device.

To listen to sound Keep the iPod and the unit within 10 meters (about 30 ft) of ach other for this operation.

Check the following before operating the unit. • Pairing of the unit and the iPod is complete. If pairing is an iPod.")

2 Press **BLUETOOTH** (on the remote) to turn on the Bluetooth function. The last connected iPod will be reconnected

automatically when the Bluetooth function is turned on. **3** Select your desired music, video, game, etc., to play on the iPod. For details, refer to the user's guide of the iPod.

1 Press I/U

• If the last connected iPod does not reconnect automatically, press **BLUETOOTH** (on the remote). If it still does not reconnect, select the model name of this unit from the iPod. (Perform steps 4 to 5 in "To pair with an iPod.")

• To connect an alternative iPod, which has previously been paired with this unit, press **BLUETOOTH** (on the remote) to disconnect the currently connected iPod. Ther select the model name of the unit from the alternative iPod you want to connect.

• While listening to music from an iPod via Bluetooth connection, you can charge the iPod on the Dock only if the AC adaptor is connected. If the volume level is low, adjust the volume of the unit

Bluetooth device. To finish listening

Terminate the Bluetooth connection by any of the following

• Turn off the unit. • Turn off the iPod. • Press **BLUETOOTH** (on the remote), **iPod**, **FM** or AUDIO IN.

• Operate the iPod to terminate the connection. For details,

refer to the user's guide of the iPod. To clear the list of models alreadypaired and memorized in the unit

1 Press **I**/**(**). **2** Press **BLUETOOTH** (on the remote) to turn on the Bluetooth function.

3 Press and hold **BLUETOOTH** and **VOLUME** – at the same time on the unit. "CLEAR" appears in the display.

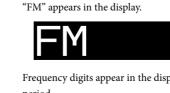
 You can perform step 3 to clear the list even during Bluetooth connection • This operation cannot be performed when the unit is • To pair with this unit again, delete the model name of this emphasis.

unit from the iPod and perform pairing again. (See "To

Operating the radio

pair with an iPod.")

1 Press **I**/(). **2** Press **FM** to activate the radio function.



Frequency digits appear in the display after a shor 3 Press and hold FM until "FREQ. TUNE" appears

in the display. If "PRESET TUNE" appears, press and hold FM again When using the remote to operate the unit, you can skip this step, and directly operate step 4. **4** Press and hold **TUNE** + or – until the frequency

digits begin to change in the display.

The unit automatically scans the radio frequencies and stops when it finds a clear station. If you cannot tune in a station, press **TUNE** + or repeatedly to change the frequency step-by-step. When an FM stereo broadcast is received, "STEREO"

About App

at Apple App Store. • If you are listening to the radio with an iPhone connected out more about the functions.

To improve the reception Extend the antenna to its full length and adjust the angle for

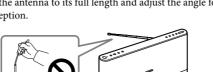
• If you touch or operate an iPod connected to this unit

to the unit, interference with radio reception may occur.

while listening to the radio, noise may occur. Avoid

touching or operating the iPod in this case.

Remove the iPhone in this case.





 Adjust the direction of the antenna by holding the bottom of it. The antenna can be damaged if you move the antenna with excessive force

To set monaural sound if stereo reception is poor

The unit automatically switches between stereo and monaural output, depending on reception conditions. However, if stereo reception is unstable, you can manually set for monaural output to improve the sound. Press **FM** to show "MONO" in the display. (To resume stereo reception, press FM again to show "STEREO" in the

To preset radio stations You can preset up to 20 radio stations in the unit's memory. **1** Press **FM** to activate the radio function.

2 Press and hold ►II until "AUTO PRESET" appears in the display.

3 Press ►II. The stations are stored in memory from the lower frequencies to the higher ones automatically.

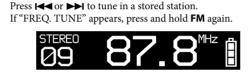
To go back to the previous status, press FM instead of ►II

If a station cannot be preset automatically You may need to preset a station with a weak signal

1 Tune in the station you want. 2 Press ►II.

Press | or | to select the desired preset number, and press **II**. The preset number flashes, then, the frequency digits show in the display. The new station replaces the old one.

 To go back to the previous status, press FM instead of ►II To play preset radio stations



Connecting optional components

You can enjoy the sound from an optional component, such as a portable digital music player, through the speakers of this unit. Be sure to turn off the power of each component before making any connections.

not completed, perform pairing again. (See "To pair with

1 Firmly connect the line output jack of the portable digital music player (or other component) to the **AUDIO IN** jack on the back of the unit, using a suitable audio connecting cable (not supplied).

2 Press **I**/**(**) to turn on the unit. **3** Press **AUDIO IN** to activate the Audio-in function "AUDIO IN" appears in the display.

4 Turn the connected component on. **5** Play the connected component. The sound from the connected component is output from the speakers of this unit.

• The necessary type of audio connecting cable depends on the optional component. Be sure to use the correct type of

• If the volume level is low, adjust the volume of the unit first. If the volume is still too low, adjust the volume of the

Other useful functions

Power Off Hold function

first. If the volume is still too low, adjust the volume of the You can set the Power Off Hold function to avoid unintentionally powering on while carrying the unit

To set the Power Off Hold function Remove the iPod from the Dock Connector, and then press and hold 🖊 🖰 on the unit when the AC adaptor is "HOLD" flashes twice and the display turns off. The unit cannot be turned on by pressing 1/0 while the Power Off

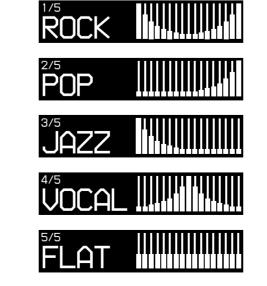
To cancel the Power Off Hold function

Press and hold **I**/ on the unit. "RELEASE" flashes twice and the Power Off Hold function is canceled. The unit will turn on automatically.

• The Power Off Hold function will be canceled if you connect the AC adaptor to the unit or set an iPod on the Dock Connector

Selecting audio emphasis (equalization)

You can adjust the emphasis of the sound. Press **SOUND** repeatedly to select the desired audio



A dedicated Dock App for iPod touch/iPhone/iPad available Search for "D-Sappli" and download the free App to find

• D-Sappli includes various timer functions: Alarm, Music Play Timer and Sleep Timer.

Operaciones \bullet You can set up to 10 alarms, using songs in iPod or Preset Sound in D-Sappli for the alarm sound Cómo usar un iPod Music Play Timer allows you to play/pause desired music at a desired time. Sleep Timer allows you to specify a time Para colocar un iPod at which to stop music playback. Alarm, Music Play Timer and Sleep Timer work in combination with the power supply of the unit. Alarm, Music Play Timer and Sleep Timer are available

only when D-Sappli is activated. • D-Sappli can display a list of Radio Preset Stations programmed in this unit. You can rename the Radio Preset Stations, and change their preset numbers on the D-Sappli. Preset numbers and order will also be changed accordingly in the unit. • D-Sappli also includes a clock display enlarge feature.

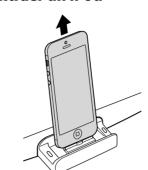
• If the App to link with this unit is not downloaded to the iPod touch/iPhone/iPad, a pop-up message prompting you to download D-Sappli may appear repeatedly. Deactivate the App's link function to stop the pop-up • To deactivate the App's link function: Connect the AC

the iPod touch/iPhone/iPad from the Dock Connector While holding down ►II, also press and hold I/(¹) on the unit for at least 2 seconds. ("App OFF" appears in the display to show that the App's link function has been deactivated.) • To re-activate the App's link function, repeat the above steps. ("App ON" appears in the display to show that the

App's link function has been activated.)

adaptor, and then press 1/0 to turn off the unit. Remove

Para extraer un iPod



• En esta unidad, se puede colocar el iPod con su estuche o

funda. Sin embargo, si el estuche o funda interfieren con la conexión, retírela antes de colocar el iPod en el conector de la bandeja. • Al colocar o extraer el iPod, sosténgalo en el mismo

ángulo que el conector de la bandeia de la unidad. No jale mucho el iPod hacia adelante. • Al colocar o extraer el iPod, sujete la unidad con firmeza • No gire ni incline el iPod ya que se podría dañar el

Para encender/apagar la

podrían causar daños.

• Extraiga el iPod al transportarlo; de otra manera se

unidad Presione 1/() (Encendido/En espera). El indicador de alimentación se ilumina al encender la

Ajuste del volumen Presione **VOLUME** +/- (**VOL** +/-en el control remoto).

Operar un iPod en la bandeja

1 Presione la bandeja de acoplamiento en el frente de la unidad para abrirla. Después de usarla, cierre la bandeja de acoplamiento empujándola hasta bloquearla.



2 Coloque el iPod en el conector de la bandeja El conector de la bandeja puede inclinarse un poco.

Para obtener detalles, consulte "Cómo usar un iPod". **3** Presione **I**/ $^{\circlearrowleft}$.

4 Presione **iPod** para activar la función para iPod. Aparece "iPod" en la pantalla.

Comienza la reproducción del iPod. Si el iPod no comienza la reproducción, opere directamente desde el iPod.

Poner en pausa la reproducción

Puede utilizar el iPod conectado mediante los botones de la unidad o del propio iPod.

Para reanudar la

	reproducción, presione otra vez.
Ir a la siguiente pista	►► (avanzar)
Volver a la pista anterior	I◀◀ (retroceder)*
Localizar un punto mientras escucha sonido	►► (avanzar) o I◄ (retroceder) durante la reproducción y mantener presionado hasta encontrar el punto deseado.
Volver al menú anterior	MENU en el control remoto
Seleccionar un elemento de menú o una pista para reproducir	♦ (arriba)/♦ (abajo) en el control remoto
Ejecutar el elemento de menú	ENTER en el control

reproducción Durante la reproducción, esta operación vuelve al principio de la pista actual. Para volver a la pista anterior, presione dos veces.

• Si aparece un mensaje emergente en la pantalla del iPod touch, iPhone o iPad, consulte "Acerca de App". • Algunas operaciones pueden no coincidir o no estar disponibles según el modelo de iPod.

seleccionado o comenzar la remoto

• Si la batería del iPod está casi agotada, cárguela antes de • Sony declina toda responsabilidad en el caso de la pérdida o corrupción de datos grabados en el iPod al utilizarlo conectado a esta unidad.

Para obtener información detallada sobre las condiciones

ambientales para utilizar el iPod, visite el sitio web de Para extraer el iPod Para obtener detalles, consulte "Cómo usar un iPod".

Para cargar un iPod Puede utilizar la unidad como un cargador de batería del iPod cuando el adaptador de ca suministre la energía. La carga comienza cuando el iPod se conecta a la unidad. El estado de carga aparece en la pantalla del iPod. Para obtener más información, consulte el manual del

Consejos para cargar un iPod con batería recargable • Con la función para iPod activada, si el indicador de la batería está en el nivel 1 o 2, la carga se iniciará automáticamente. Si el indicador de batería está en el nivel 3 o 4, para iniciar la carga, mantenga presionado iPod. (Para obtener detalles, consulte "Usar la batería • La carga finalizará cuando la unidad se apague

usuario del iPod.

"Apagado automático.") • Para terminar la carga, mantenga presionado iPod. Esta operación terminará con la reproducción. Para reiniciar la carga, mantenga presionado **iPod** otra vez.

automáticamente. (Para más información, consulte

Operación mediante reproducción de música inalámbrica

La conexión Bluetooth le permite escuchar el sonido desde un iPod u otro dispositivo con Bluetooth con la unidad en

modo inalámbrico.



¿Qué es el emparejamiento

Los dispositivos Bluetooth deben "emparejarse" entre sí con anticipación. Una vez emparejados los dispositivos, no es necesario volver **3** Mantenga presionado **BLUETOOTH** y **VOLUME** – a hacerlo a menos que se haya eliminado la información de emparejamiento

Indicador Bluetooth Estado Indicador Bluetooth

Bluetooth desactivado Bluetooth activado, pero no conectado Modo de emparejamiento Conectado o comunicando Encendido

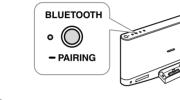
Emparejar con un iPod Coloque el iPod y la unidad a 1 metro (3 pies) de distancia entre sí para realizar esta operación.

1 Presione I/U. **2** Presione **BLUETOOTH** (en el control remoto) para activar la función Bluetooth si el indicador Bluetooth está apagado.

Aparece "Bluetooth" en la pantalla. El indicador Bluetooth parpadea lento. **3** Mantenga presionado **BLUETOOTH** (**3** en el control remoto).

sonido de dos tonos y el indicador Bluetooth parpadeará Se activa el modo de emparejamiento de la unidad.

Una vez iniciado el emparejamiento, se escuchará un



4 Realice el procedimiento de emparejamiento en el iPod para detectar la unidad. Seleccione "Ajustes → Bluetooth" y active la función Bluetooth. Ejemplo: iPhone 5



Aparece una lista de los dispositivos detectados en la La unidad se muestra como "RDP-XF300iPN."

Si no se muestra "RDP-XF300iPN", repita desde el paso **5** Seleccione "RDP-XF300iPN" en la pantalla del iPod mientras el indicador Bluetooth parpadea

El emparejamiento y la conexión han finalizado cuando aparece "Conectado" en la pantalla del iPod. Ejemplo: iPhone 5



• La operación y la pantalla pueden ser diferentes en función del modelo de iPod y/o la versión de software. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del iPod. • El modo de emparejamiento se cancela después de aproximadamente 5 minutos. Si el modo de

comience otra vez desde el paso 3. • Si el emparejamiento no se ha completado, comience otra vez desde el paso 3. • Para empareiar con otro iPod, repita los pasos 1 a 5. • En el paso **3**, si no se escucha un sonido de dos tonos o el indicador Bluetooth no parpadea rápido, mantenga

emparejamiento se cancela durante el transcurso,

presionado **BLUETOOTH** (en el control remoto) otra • Si apaga la unidad o el iPod antes de completarse la conexión Bluetooth, la información de emparejamiento no se memorizará y no se completará el emparejamiento. Notas sobre el emparejamiento con un dispositivo Bluetooth diferente de iPod

• Si realiza el emparejamiento con un dispositivo Bluetooth diferente de iPod, después del paso 3, posiblemente se requiera que ingrese el código de acceso en el dispositivo Bluetooth. Si este es el caso, ingrese "0000". • La operación y la pantalla pueden ser diferentes en

función del dispositivo Bluetooth y/o la versión de

software. Para obtener detalles, consulte el manual del

usuario del dispositivo Bluetooth. **Escuchar sonidos** Coloque el iPod y la unidad a 10 metros (cerca de 30 pies) de distancia entre sí para realizar esta operación.

Compruebe lo siguiente antes de usar la unidad.

La función Bluetooth del iPod está activada.

para activar la función Bluetooth.

• Se ha completado el emparejamiento de la unidad y el iPod. De no ser así, realice el emparejamiento otra vez. (Consulte "Emparejar con un iPod"). **1** Presione I/(). **2** Presione **BLUETOOTH** (en el control remoto)

El último iPod conectado se volverá a conectar automáticamente cuando se active la función Bluetooth. **3** Seleccione la música, el video, el juego que desee para reproducirlo en el iPod. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del

• Si el último iPod conectado no se vuelve a conectar de forma automática, presione **BLUETOOTH** (en el control remoto). Si todavía no puede establecerse la conexión, seleccione el nombre del modelo de esta unidad en el iPod. (Realice los pasos 4 a 5 en "Emparejar con un

anteriormente con esta unidad, presione BLUETOOTH (8) en el control remoto) para desconectar el iPod conectado actualmente. A continuación, seleccione e nombre del modelo de la unidad en el iPod alternativo que quiera conectar.

• Para conectar un iPod alternativo, emparejado

Bluetooth, puede cargar el iPod en la bandeja solo si el adaptador de ca está conectado. • Si el nivel de volumen es bajo, ajuste primero el volumen el volumen del dispositivo Bluetooth. Finalizar la escucha

siguientes operaciones

Apague la unidad.

FM o AUDIO IN.

Apague el iPod.

unidad

1 Presione **I**/ $^{\circ}$.

de la unidad. Si el volumen sigue siendo muy bajo, ajuste

Al escuchar música desde un iPod mediante una conexión

• Presione **BLUETOOTH** (en el control remoto), **iPod**,

más información, consulte el manual del usuario del iPod.

emparejados y memorizados en la

2 Presione **BLUETOOTH** (en el control remoto)

• Puede realizar el paso 3 para borrar la lista, incluso

• Esta operación no puede realizarse cuando se está

modelo de esta unidad del iPod y realice el

Operación de la radio

Aparece "FM" en la pantalla.

un breve período.

pantalla.

de a una por vez.

o usar el iPod en este caso.

Meiorar la recepción

lograr una mejor recepción

radio. Quite el iPhone en este caso.

"STEREO".

2 Presione **FM** para activar la función de radio.

3 Mantenga presionado FM hasta que aparezca

omitir este paso e ir directamente al paso 4.

Si no puede sintonizar una estación, presione

4 Mantenga presionado **TUNE** + o – hasta que los

La unidad explora automáticamente las frecuencias de

TUNE + o - repetidamente para cambiar la frecuencia

Si se recibe una difusión de estéreo FM, aparecerá

Si toca o utiliza un iPod conectado a esta unidad mientras

escucha la radio, posiblemente escuche ruido. Evite tocar

• Si escucha la radio con un iPhone conectado a la unidad,

Extienda la antena por completo y ajuste el ángulo para

• Ajuste la dirección de la antena sujetando su parte

la recepción estéreo es mala

obstante, si la recepción estéreo no es estable, puede

Puede preestablecer hasta 20 estaciones de radio en la

1 Presione **FM** para activar la función de radio.

2 Mantenga presionado ►II hasta que aparezca

Las estaciones se almacenan en la memoria de las

Para volver al estado anterior, pulse FM en lugar de ►II

frecuencias más bajas a las más altas de forma

"AUTO PRESET" en la pantalla.

mostrar "STEREO" en la pantalla).

memoria de la unidad.

3 Presione ►II.

inferior. La antena puede dañarse si la mueve con fuerza

posiblemente haya interferencias con la recepción de la

"FREQ. TUNE" en la pantalla.

Para emparejar esta unidad otra vez, elimine el nombre de

emparejamiento otra vez. (Consulte "Emparejar con un

Utilice el iPod para terminar la conexión. Para obtener

Borrar la lista de modelos ya

para activar la función Bluetooth.

al mismo tiempo en la unidad.

Aparece "CLEAR" en la pantalla

durante la conexión Bluetooth.

emparejando la unidad.

1 Presione I/🖰.

4 Encienda el componente conectado. **5** Reproduzca el componente conectado. El sonido del componente conectado se emite a través

Entrada de audio.

de los altavoces de esta unidad Termine la conexión Bluetooth mediante cualquiera de las

Aparece "AUDIO IN" en la pantalla.

• El tipo de cable de conexión de audio requerido depende

3 Presione **AUDIO IN** para activar la función

del componente opcional. Asegúrese de usar el tipo de • Si el nivel del volumen es bajo, ajuste primero el volumen

entonces ajuste el volumen del componente conectado. Otras funciones útiles

de la unidad. Si el volumen sigue siendo demasiado bajo,

Función de retención de apagado

Puede establecer la función de retención de apagado con el fin de evitar que la unidad se encienda accidentalmente

mientras la transporta. Establecer la función de retención

de apagado Quite el iPod del conector de la bandeja y, a continuación mantenga presionado 🖊 🖰 en la unidad cuando el adaptador de ca está desconectado.

unidad no puede encenderse si presiona I/O mientras está establecida la función de retención de apagado.

apagado

"RELEASE" parpadea dos veces y se cancela la función. La unidad se encenderá automáticamente.

Selección del énfasis de



Existe una aplicación de bandeja específica disponible para iPod touch/iPhone/iPad en la tienda Apple App Store. Busque "D-Sappli" y descargue la aplicación gratuita para

Características Alarm, Music Play Timer v Sleep Timer.

Music Play Timer le permite reproducir y poner en pausa la música que quiere y cuando quiere. Sleep Timer le permite especificar un horario para detener la reproducción de música. Alarm, Music Play Timer y Sleep Timer funcionan en combinación con el suministro

D-Sappli. Los números preestablecidos y el orden también cambiarán en consecuencia en la unidad.

mensaje emergente • Desactivar la función del enlace de App: Conecte el también presione y sujete 1/0 de la unidad durante al

Si no se puede preestablecer una estación de forma automática Posiblemente necesite preestablecer una estación con una



La nueva estación reemplaza a la anterior.

Presione o para sintonizar una estación

Si aparece "FREQ. TUNE", vuelva a mantener presionado FM

Conexión de componentes opcionales

como un reproductor de música digital portátil, a través de los altavoces de la unidad. Asegúrese de apagar todos los omponentes antes de realizar las conexiones

un reproductor de música digital portátil (u otro componente) a la toma **AUDIO IN** en la parte posterior de la unidad con un cable de conexión de audio adecuado (no suministrado).

"HOLD" parpadea dos veces y la pantalla se apaga. La Cancelar la función de retención de

• La función de retención de apagado se cancelará si conecta el adaptador de ca a la unidad o coloca un iPod en el conector de la bandeja.

audio (ecualización)

Puede ajustar el énfasis del sonido. Presione **SOUND** varias veces para seleccionar el énfasis de



Acerca de App

obtener más información sobre las funciones.

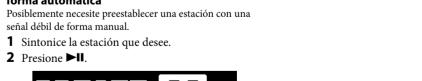
Alarm, Music Play Timer y Sleep Timer están disponibles solamente cuando se activa D-Sappli • D-Sappli puede mostrar una lista de estaciones de radio establecidas programadas en esta unidad. Puede cambiar el nombre de las estaciones de radio

Presione **FM** para mostrar "MONO" en la pantalla. (Para

• Si la App que se enlaza a esta unidad no se descargó al iPod touch/iPhone/iPad, aparecerá repetidamente un mensaje emergente instando al usuario a descargar

adaptador de ca y, a continuación, presione 1/0 para

para mostrar que la función del enlace de App se ha



3 Presione **▶** para seleccionar el número preestablecido que desee y presione ►II. El número preestablecido parpadea y, a continuación los dígitos de frecuencia se muestran en la pantalla.

Reproducir estaciones de radio preestablecidas

Es posible disfrutar del sonido de un componente opcional,





 D-Sappli incluye varias funciones de temporizador • Utilice canciones en el iPod o Sonido preestablecido en D-Sappli para el sonido de la alarma para configurar 10

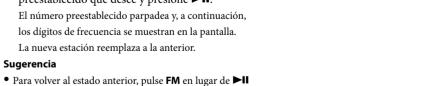
de energía de la unidad.

La unidad cambia automáticamente entre la salida estéreo y preestablecidas y cambiar el número preestablecido en

reanudar la recepción estéreo, presione FM otra vez para Preestablecer estaciones de radio

> Desactive la función del enlace de Apps para poner fin al apagar la unidad. Retire el iPod touch/iPhone/iPad del conector de la bandeja. Mientras mantiene apretado ►II,

para mostrar que la función del enlace de App se ha





l Conecte con firmeza la toma de salida de línea de

2 Pulse **I**/**(**) para encender la unidad.

Configurar el sonido monoaural si

monoaural en función de las condiciones de recepción. No configurar manualmente la salida monoaural para mejorar • D-Sappli incluye a su vez una función de ampliación de la

menos 2 segundos. (Aparece "App OFF" en la pantalla • Para volver a activar la función del enlace de Apps, repita los pasos anteriores. (Aparece "App ON" en la pantalla